

empress
effects



HEAVY MENACE

Manuel D'utilisation

Pour plus d'informations

Sur notre site web (www.empresseffects.com), vous trouverez de nombreuses informations supplémentaires et des détails sur les points suivants:

Téléchargement

Ce manuel est également disponible sous forme de fichier PDF que vous pouvez télécharger.

Recherche par mot-clé

Utilisez la fonction de recherche dans la version électronique de ce manuel pour trouver rapidement les sujets qui vous intéressent.

Assistance clientèle

Si vous rencontrez des problèmes avec l'appareil, notre équipe d'assistance clientèle se fera un plaisir de vous aider.

Symboles et mots de signalisation

Mots de signalisation	Signification
DANGER!	Cette combinaison de symbole et de mot de signalisation indique une situation dangereuse immédiate qui entraînera la mort ou des blessures graves si elle n'est pas évitée.
ATTENTION!	Cette combinaison de symbole et de mot de signalisation indique une situation potentiellement dangereuse qui peut entraîner des blessures mineures si elle n'est pas évitée.
AVIS!	Cette combinaison de symbole et de mot de signalisation indique une situation potentiellement dangereuse qui peut entraîner des dommages matériels et environnementaux si elle n'est pas évitée.

Panneaux de signalisation	Type de Danger
	Panneau d'avertissement général
	Danger Électrique
	Surface Chaude
	Bruit Fort Soudain

Utilisation prévue

Ce pédalier est conçu pour améliorer les tonalités de guitare lors des performances en direct et des enregistrements en studio.

Utilisez-le tel qu'indiqué dans le manuel d'utilisation.

Le fabricant n'est pas responsable des dommages résultant d'une utilisation incorrecte ou d'une utilisation dans des conditions non recommandées.

Sécurité

	DANGER! Danger pour les enfants Jetez correctement les sacs en plastique et les emballages pour les maintenir hors de portée des bébés et jeunes enfants afin de prévenir les risques d'étouffement. Veillez à ce que les enfants ne détachent pas les petites pièces comme les boutons pour éviter les risques d'étouffement. Ne laissez jamais les enfants sans surveillance avec des appareils électriques.
	DANGER! Risque de choc électrique Risque de choc électrique en cas de fils exposés ou de composants endommagés. Inspectez les pédales pour détecter tout dommage avant utilisation. En cas de dommage, cessez l'utilisation et consultez un réparateur professionnel.

	DANGER! Problèmes d'alimentation électrique Utilisez la tension et le courant appropriés pour l'alimentation de votre pédale afin d'éviter les dommages et les risques pour la sécurité. Vérifiez l'état de l'alimentation électrique, et pour plusieurs pédales, optez pour une alimentation dédiée afin d'éviter les surcharges en cascade.
	ATTENTION! Risque de surchauffe Évitez la surchauffe. Ne superposez pas les pédales ou ne les placez pas dans des espaces confinés. Si une pédale surchauffe, cessez de l'utiliser et laissez-la refroidir.
	ATTENTION! Risque de trébuchement / Placement des pédales Prévenir les chutes: Attachez fermement les câbles et placez les pédales de manière stable pour éviter les glissades et les chutes.
	ATTENTION! Pics de volume Attention aux pics de volume et aux sons inattendus lors de l'ajustement des paramètres de la pédale.
	AVIS! Allergies ou Sensibilités Avertissement allergique: Certains matériaux de pédales, tels que les adhésifs et les revêtements, peuvent provoquer des réactions. Cessez l'utilisation et consultez un professionnel de la santé si nécessaire.
	AVIS! Risque d'incendie Maintenez à l'écart de la chaleur directe et des flammes nues.

Contents

Introduction.....	vi
Porte de bruit	1
Configuration avancée et préférences de démarrage.....	2
Contrôles en un coup d'œil	4
Entrée de clé de porte	6
Démarrage rapide.....	7
Alimentation du Heavy Menace	9
Information de Conformité Réglementaire	9
Spécifications.....	12

Introduction

Merci d'avoir acheté le Heavy Menace d'Empress Effects - une évolution simplifiée de notre pédale Heavy qui offre de nouvelles fonctionnalités et une taille plus compacte et pratique.

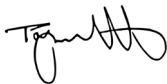
Le commutateur de canal sélectionne entre les modes Heavy et Heavier d'origine et un nouveau mode Lite(ish), couvrant tout, de la distorsion légère au broyage total.

Régalez votre tonalité parfaite avec l'égaliseur 3 bandes et la fréquence médiane sélectionnable, et façonnez votre réponse en basses fréquences avec le contrôle Weight pour des accords épais ou un palm mute serré.

La gate de bruit adaptative est actionnable par un footswitch et peut être liée à la distorsion ou activée indépendamment. Nous avons également ajouté une entrée de clé de gate pour encore plus de flexibilité.

Peu importe comment vous obtenez le son lourd, ajoutez un peu de Menace pour sculpter votre sonorité distinctive.

- Taylor Hunt
Concepteur principal



Porte de bruit

Un gate de bruit s'ouvre lorsque le signal d'entrée est au-dessus d'un seuil défini, permettant à l'audio de passer. Le gate se ferme lorsque l'entrée est en dessous du seuil, garantissant que les signaux indésirables de faible niveau tels que le bruit de ligne ou le ronflement du micro sont supprimés lorsque vous ne jouez pas.

Le gate dans le Heavy Menace est déclenché par le signal à la prise d'entrée, avant les étages de distorsion. C'est un circuit adaptatif qui répond à votre performance, permettant aux notes soutenues de se décomposer naturellement mais se resserrant rapidement lorsqu'il détecte un arrêt rapide. Lorsque le gate est fermé, la LED sur le footswitch Gate sera orange. Lorsqu'il est ouvert, la LED sera verte.

Lorsque le bouton Gate Thresh est complètement en position contre-clockwise, le seuil est au réglage le plus bas et laissera passer le plus de signal. En tournant le bouton dans le sens des aiguilles d'une montre, le seuil sera augmenté et nécessitera un signal d'entrée de plus en plus élevé pour ouvrir le gate. Nous vous suggérons d'augmenter le seuil jusqu'au point où tout bruit de fond dans le signal est supprimé, puis de peaufiner pour que le gate réponde aussi naturellement ou agressivement que vous le souhaitez à votre jeu.

Pour des options supplémentaires concernant le noise gate, veuillez vous référer à la section Configuration avancée et Préférences de démarrage de ce manuel.

Configuration avancée et préférences de démarrage

Le mode Configuration avancée vous permet de personnaliser le comportement de votre pédale. Pour accéder à ces options, maintenez enfoncés les deux footswitches au démarrage tout en connectant ou en allumant l'alimentation. Les LEDs clignoteront brièvement pour indiquer que vous êtes en mode Configuration avancée.

Appuyez sur le footswitch de Bypass pour basculer entre le true bypass et le buffered bypass:

LED de Bypass éteinte = true bypass (par défaut)

LED de Bypass allumée = buffered bypass

Appuyez sur le footswitch du Gate pour basculer entre les modes de bypass normal et indépendant. En mode indépendant, vous pouvez utiliser le noise gate sans activer la distorsion, comme s'il s'agissait d'une pédale séparée.

LED de Gate éteinte = normal (par défaut)

LED de Gate allumée = indépendant

Une fois que vous avez apporté les modifications souhaitées, appuyez à nouveau sur les deux footswitches et maintenez-les enfoncés. Les LEDs clignoteront brièvement pour indiquer que vous avez quitté le mode Configuration avancée.

En maintenant enfoncé l'un des footswitches tout en allumant l'alimentation, vous pouvez également configurer la distorsion et le noise gate pour qu'ils s'activent automatiquement au démarrage. La LED clignotera plusieurs fois pour indiquer que le réglage a été modifié, puis la pédale démarrera normalement.

gain: Ajuste la quantité de distorsion en fonction du commutateur de canal.

low, mid, high: Augmente ou diminue chaque bande de fréquences jusqu'à 15 dB. Le filtre de basse étagée commence autour de 80 Hz, et le filtre d'aigu étagée commence autour de 3 kHz.

gate thresh: Ajuste le niveau de seuil pour le gate de bruit.

mid freq: Sélectionne la fréquence centrale de l'égaliseur médium; balayable de 200 Hz à 2,5 kHz.

gate footswitch: Active et désactive la fonction de noise gate.



un coup d'œil



weight: Modifie le caractère des basses. Tournez dans le sens horaire pour un son plus épais, et dans le sens antihoraire pour une réponse plus serrée, parfaite pour le palm mute.

output: Ajuste le volume global de la pédale.

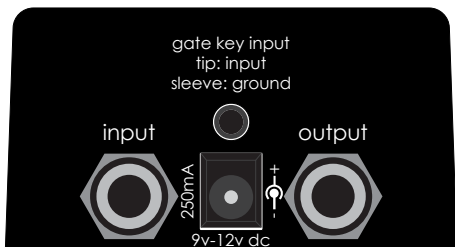
channel: Sélectionne la voix et la plage de gain. Lite(ish), heavy, et heavier offrent progressivement plus de gain et de hautes fréquences.

bypass footswitch: Allume et éteint la distorsion.

Entrée de clé de porte

La porte de bruit peut être optionnellement déclenchée par un signal externe avec l'entrée de clé de porte. Cela peut être particulièrement utile si vous avez d'autres pédales avant le Heavy Menace dans votre chaîne de signal. Diviser le signal avant ces pédales et envoyer un signal propre à l'entrée de clé de porte garantit que la porte se comportera de manière cohérente indépendamment des modifications apportées au signal à l'entrée principale. Alternativement, vous pouvez utiliser une source complètement différente pour des effets créatifs.

L'entrée de clé de porte acceptera un câble TS ou TRS de 1/8". Avec un câble TRS, le signal de la pointe (gauche) contrôlera la porte de bruit, et le signal de la bague (droite) sera mis à la terre.



Démarrage rapide

Épais et percutant

Une distorsion lourde avec des médiums poussés pour aider les pistes rythmiques à se démarquer dans un mixage.



Serré et brutal

Un gain élevé avec un léger creux dans les médiums pour que votre guitare puisse groover.

Rock & Roll

Gain léger pour un crunch de rock classique.



Grande Ourse

Tout le gain sans aucun des médiums. Prenez votre guitare avec la finition éclair et préparez-vous à faire des divebombs.

Alimentation du Heavy Menace

Allez sur www.empresseffects.com/power pour obtenir la liste des alimentations que nous avons testées.

Veuillez noter: Le Heavy Menace d'Empress nécessite au moins 250 mA de courant pour fonctionner correctement. Toute alimentation électrique évaluée à 9V CC, fournissant une polarité de pointe négative et au moins 250 mA de courant devrait fonctionner.

Information de Conformité Réglementaire

FCC (États-Unis)

Cet appareil est conforme à la Partie 15 des règles de la FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes :

- (1) cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles, et
- (2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris celle pouvant causer un fonctionnement indésirable.

Partie responsable aux États-Unis

Americas Compliance Consulting LLC dba iCertifi

1001 SW Disk Drive, Ste 250

Bend, Oregon 97702 USA

FCC_sDoC@icertifi.com

icertifi.com

Des changements ou modifications non expressément approuvés par la partie responsable de la conformité pourraient annuler l'autorité de l'utilisateur à faire fonctionner l'équipement.

Note: Cet équipement a été testé et jugé conforme aux limites d'un appareil numérique de Classe B, conformément à la Partie 15 des règles de la FCC. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet équipement

génère, utilise et peut émettre de l'énergie radiofréquence et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. Cependant, il n'y a aucune garantie que des interférences ne se produiront pas dans une installation particulière. Si cet équipement provoque des interférences nuisibles à la réception radio ou télévision, ce qui peut être déterminé en éteignant et en rallumant l'équipement, l'utilisateur est encouragé à essayer de corriger les interférences en prenant une ou plusieurs des mesures suivantes:

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
- Augmenter la séparation entre l'équipement et le récepteur.
- Brancher l'équipement sur une prise située sur un circuit différent de celui auquel le récepteur est connecté.
- Consulter le revendeur ou un technicien radio/TV expérimenté pour obtenir de l'aide.

ICES-003 (Canada)

CAN ICES-003(B) / NMB-003(B)

CE (Union européenne)

Cette déclaration de conformité est émise sous la seule responsabilité de Empress Effects Inc - 105-62 Steacie Dr, Kanata Ontario K2K 2A9. Le dispositif identifié en première page de ce manuel est conforme aux exigences de la Directive sur la compatibilité électromagnétique 2014/30/UE de l'Union européenne, conformément aux normes harmonisées suivantes:

- EN 55032:2015/A11:2020 – Compatibilité électromagnétique des équipements multimédias - Exigences en matière d'émission
- EN 61000-3-2:2014 – Compatibilité électromagnétique (CEM)
- Partie 3-2 : Limites - Limites d'émissions de courants harmoniques (courant d'entrée de l'équipement ≤ 16 A par phase)
- EN 61000-3-3:2013 – Compatibilité électromagnétique (CEM)
- Partie 3-3 : Limites - Limitation des variations de tension, des fluctuations de tension et du scintillement dans les réseaux publics de basse tension, pour les équipements avec un courant nominal ≤ 16 A par phase et non soumis à une connexion conditionnelle.
- EN 55035:2017/A11:2020 – Compatibilité électromagnétique des équipements multimédias - Exigences d'immunité.



Nom: Colin King

Titre: Design Engineer

Entreprise: Empress Effects Inc

Date: August 19, 2023

Emplacement: 105-62 Steacie Dr, Kanata Ontario K2K 2A9



WEEE (2012/19/EU)

Ce produit ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers ordinaires. Conformément à la réglementation WEEE, veuillez apporter ce produit à un centre de collecte désigné ou le retourner au fournisseur pour un recyclage approprié. Respectez les lois et réglementations locales en matière d'élimination des déchets. Contactez votre autorité locale ou support@empresseffects.com pour des informations spécifiques.



Élimination des matériaux d'emballage

Pour l'emballage de transport et de protection, des matériaux respectueux de l'environnement ont été choisis, pouvant être recyclés normalement. Assurez-vous que les sacs en plastique, emballages, etc. sont correctement éliminés. Ne jetez pas simplement ces matériaux avec vos déchets ménagers habituels, mais assurez-vous qu'ils sont collectés pour le recyclage. Veuillez suivre les notes et les marquages sur l'emballage.



FR

**ÉLÉMENTS D'EMBALLAGE
À SÉPARER ET À DÉPOSER
DANS LE BAC DE TRI**



Spécifications

Impédance d'entrée: 1 MΩ

Impédance de sortie: 100Ω

Réponse en fréquence (-3dB) : 35Hz - 17kHz

Voltage d'entrée: 9V DC +  -

Courant requis: 250mA

Connecteur d'alimentation: Connecteur cylindrique de 2,1 mm

Hauteur: 2.5"

Longueur: 4.8"

Largeur: 2.6"

Poids: 1lb